# საქართველოს სტანდარტი

გვირაზგამყვანი მანქანები-საჰაერო საკეტები-უსაფრთხოების მოთხოვნები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო თბილისი

## საინფორმაციო მონაცემები

- 1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2016 წლის 1 აპრილის  $\mathbb{N}^{\circ}$  26 და 2016 წლის 1 თებერვლის  $\mathbb{N}^{\circ}$  7 განკარგულებებით
- 2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 12110:2014 "გვირაზგამყვანი მანქანები-საჰაერო საკეტები-უსაფრთხოების მოთხოვნები"

### 3 პირველად

**4 რეგისტრირებულია** საქართველოს სტანდარტეზისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2016 წლის 1 აპრილი N268-1.3-8531

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

**EN 12110** 

May 2014

ICS 91.220; 93.060

Supersedes EN 12110:2002+A1:2008

#### **English Version**

## Tunnelling machines - Air locks - Safety requirements

Machines pour la construction de tunnels - Sas de transfert - Prescriptions de sécurité

Tunnelbaumaschinen - Druckluftschleusen - Sicherheitstechnische Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 6 March 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Cor	ntents Pa	age
ore	word	3
ntro	3   4   4   5   5   6   6   6   6   6   6   6   6	
ı	Scope	5
2	Normative references	5
3	Terms and definitions	6
1	List of significant hazards	7
5		
5.1		
5.2	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
5.3		
5.4		
5.5		
5.6	Pressure bulkheads	18
6	Verification of safety requirements and/or protective measures	18
7	Information for use	22
7.1	General	
7.2	Signs, signals and warning devices	
7.3	Instruction handbook	23
7.4	Marking	24
Anne	ex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC	25
3ibli	ography	26

### **Foreword**

This document (EN 12110:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 "Construction equipment and building material machines - Safety", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2014 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2014.

This document supersedes EN 12110:2002+A1:2008.

The following main technical changes have been made compared to EN 12110:2002+A1:2008.

- a) general revision of the structure of EN 12110;
- b) revision of fire protection requirements;
- c) revision of the access dimensions on air locks;
- d) new structure of requirements for electrical equipment and the emergency provisions for power supply and lighting;
- e) revision of requirements for oxygen supply.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Introduction

This document is a type C standard as stated in EN ISO 12100.

The machinery and equipment concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.